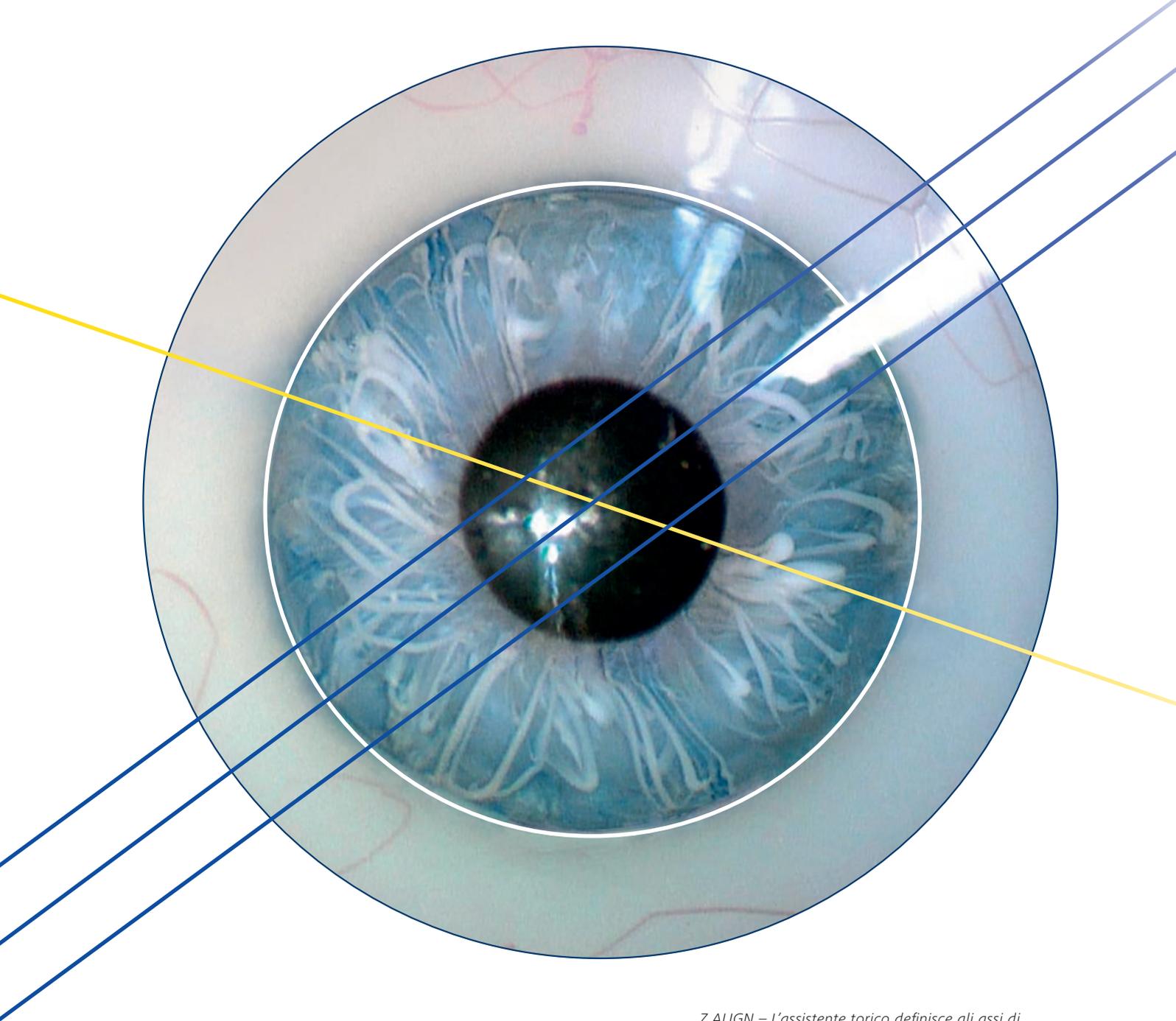




## **CALLISTO eye di ZEISS**

Chirurgia della cataratta assistita da computer





*Z ALIGN – L'assistente torico definisce gli assi di riferimento ed il target, visualizzandoli sullo schermo e nell'oculare, per assistere il chirurgo nell'allineamento delle IOL toriche.*

# CALLISTO eye di ZEISS

## Chirurgia della cataratta precisa<sup>1,3,4</sup>, all'avanguardia e semplificata

La chirurgia della cataratta assistita da computer con CALLISTO eye® di ZEISS rende la chirurgia di lenti Premium precisa<sup>1,3,4</sup>, e all'avanguardia, rapida e semplice! Rappresenta un valido ausilio per soddisfare le aspettative dei pazienti grazie a funzioni di assistenza proiettate direttamente sul campo operatorio.

### **FUNZIONI DI ASSISTENZA**

Per garantire la precisione operatoria<sup>3,4,5</sup>

- Allineamento preciso<sup>1</sup> e senza marcatura delle IOL toriche: Z ALIGN® (assistente torico)
- Supporto per eseguire un corretto trattamento chirurgico
- Centrazione della IOL lungo l'asse del paziente
- Esecuzione della capsuloressi<sup>1,4</sup> di forma e dimensioni precise
- Creazione di incisioni nel punto e delle dimensioni necessarie

### **PERFETTA INTEGRAZIONE**

Per una gestione ottimizzata

- Visualizzazione delle informazioni di assistenza nell'oculare
- Controllo delle funzionalità di CALLISTO eye mediante pedaliera o le impugnature della gamma<sup>5</sup> di microscopi chirurgici OPMI LUMERA® di ZEISS
- Il report di IOLMaster® 500 o 700 di ZEISS contenente i dati biometrici essenziali è disponibile in sala operatoria per essere riesaminato
- Ergonomico e confortevole per il chirurgo e lo staff di sala operatoria

### **DOCUMENTAZIONE OTTIMALE**

Per video e foto di elevata qualità

- Le registrazioni video e le foto in qualità HD, soddisfano anche i requisiti più elevati e sono utilizzabili per scopo didattico e di presentazione
- Importazione degli elenchi dei pazienti attraverso una connessione di rete e DICOM modality worklist o su chiavetta USB
- Esportazione di video e foto tramite una connessione di rete DICOM o su chiavetta USB
- Lo staff di sala operatoria può facilmente seguire l'intervento sul video a schermo intero

## Funzioni di assistenza

Per garantire la precisione chirurgica<sup>1,3,4</sup>

CALLISTO eye di ZEISS semplifica l'impianto di IOL Premium. Le funzioni di assistenza inserite vengono proiettate direttamente nell'oculare della gamma<sup>5</sup> di microscopi chirurgici OPMI LUMERA di ZEISS, fornendo una migliore ergonomia senza distrazione dal campo

operatorio.

Inoltre, CALLISTO eye è dotato di eye tracking automatico, assicurando che le funzioni sovrainpresse siano posizionate esattamente sull'occhio.



### **Assistente LRI/incisione**

Sovrapporre la posizione e le dimensioni esatte delle incisioni per garantire un intervento chirurgico preciso<sup>1,3,4</sup>.



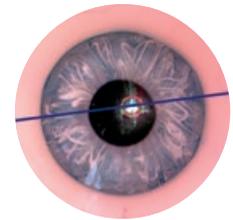
### **Supporto per la ressi**

Sovrapporre l'esatta forma e dimensione della capsuloressi e allineare la IOL lungo l'asse ottico del paziente.



### **Z ALIGN – Assistente torico**

Iniettare l'asse di riferimento e l'asse target nell'oculare del microscopio per assicurare un allineamento preciso<sup>1,3,4</sup> della IOL torica senza marcatori corneali.



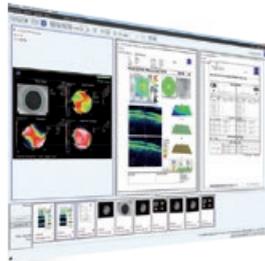
### **K TRACK®**

Visualizzare la curvatura corneale in combinazione con un cheratoscopio, p. es. nei trapianti di cornea.





IOLMaster 700



FORUM<sup>6</sup>



CALLISTO eye



Gamma<sup>5</sup> OPMI LUMERA

## Cataract Suite markerless di ZEISS

Per un preciso<sup>1</sup> allineamento della IOL torica senza marcatura

- I prodotti sono studiati per funzionare sinergicamente al fine di garantire un elevato livello di precisione<sup>1</sup> ed efficienza evitando i passaggi manuali per l'allineamento della IOL torica
- Trasferimento dei dati efficiente ed affidabile dalla biometria alla sala operatoria
- Non è richiesta marcatura manuale

1. Dati clinici del Prof. Findl/Dr. Hirschall presentati al congresso ESCRS 2013 – precisione di corrispondenza preoperatoria/intraoperatoria tecnicamente verificata pari a  $\pm 1.0^\circ$  in media

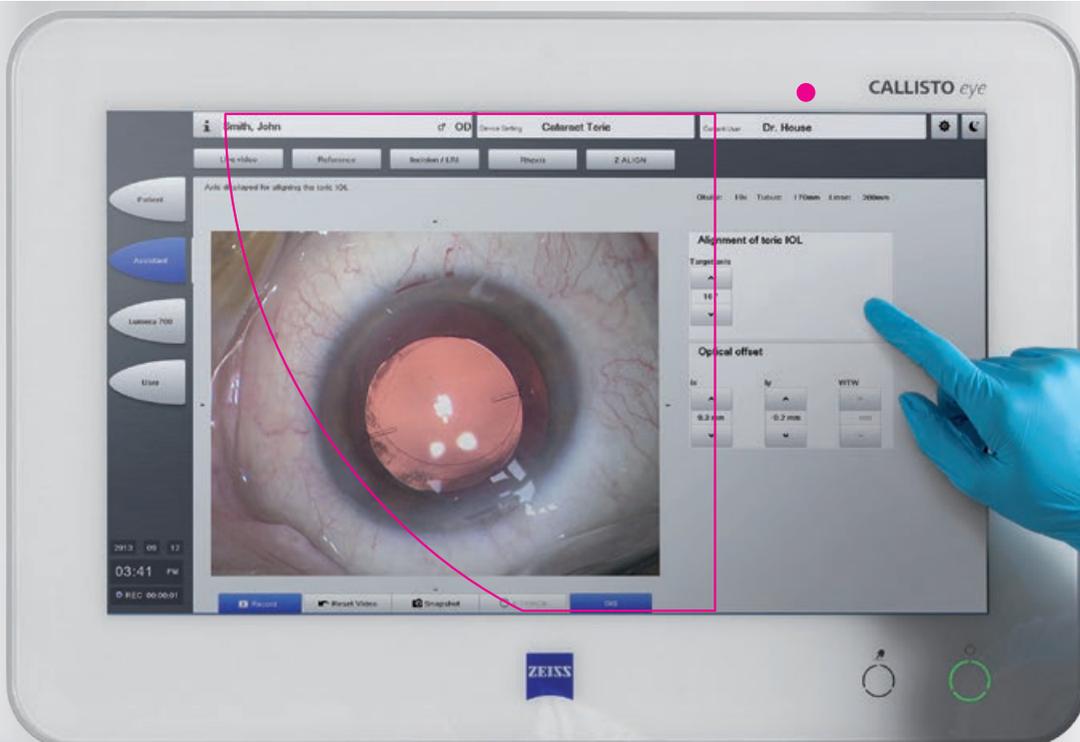
2. Studio del Dr. Wolfgang Mayer presso LMU, Monaco, Germania. Dati archiviati.

3. Lackerbauer, C. Modern Solutions for Refractive Cataract Surgery: CALLISTO eye. *Cataract & Refractive Surgery Today*. Febbraio 2013.

4. Findl, O. Complications of the CCC. *Cataract & Refractive Surgery Today Europe*. Marzo 2012

5. OPMI LUMERA 700, S88/OPMI Lumera T,OPMI Lumera i, S7/OPMI Lumera

6. O altri sistemi DICOM compatibili



# Perfetta integrazione

## Per una gestione ottimizzata

CALLISTO eye di ZEISS lavora in perfetta sinergia con i microscopi operatori della gamma<sup>5</sup> OPMI LUMERA. Visualizzazione delle informazioni nel campo operatorio e controllo del sistema CALLISTO eye mediante la pedaliera del microscopio operatorio. Il collegamento con FORUM e IOLMaster 500 o 700 offre un accesso diretto ai report diagnostici in sala operatoria. Le varie opzioni di montaggio consentono l'integrazione di CALLISTO eye in sala operatoria e l'utilizzo da parte del vostro staff, ottimizzando la gestione della chirurgia della cataratta.



*Lo stativo opzionale su ruote o da tavolo consente la sistemazione di CALLISTO eye in qualsiasi posizione all'interno della sala operatoria.*



*In alternativa, CALLISTO eye può essere installato direttamente sullo stativo da pavimento o da soffitto di OPMI LUMERA 700; non occuperà ulteriore spazio e sarà sempre disponibile in base alle necessità.*

### Sistema di inserimento dei dati

Per offrire il massimo comfort, tutte le funzioni di assistenza possono essere inserite nell'oculare del microscopio operatorio.

Entrambi i sistemi di iniezione di dati – IDIS\* per OPMI Lumera 700 ed EDIS\*\* per tutti gli altri microscopi operatori della gamma<sup>5</sup> OPMI LUMERA – sono protetti dal disallineamento.

L'immagine a colori ad alta risoluzione ed elevato contrasto consente di lavorare senza stress ed in modo ergonomico.

\* Integrated Data Injection System \*\* External Data Injection System



# Quando i risultati sono rapidi<sup>1</sup> e precisi<sup>2</sup>.

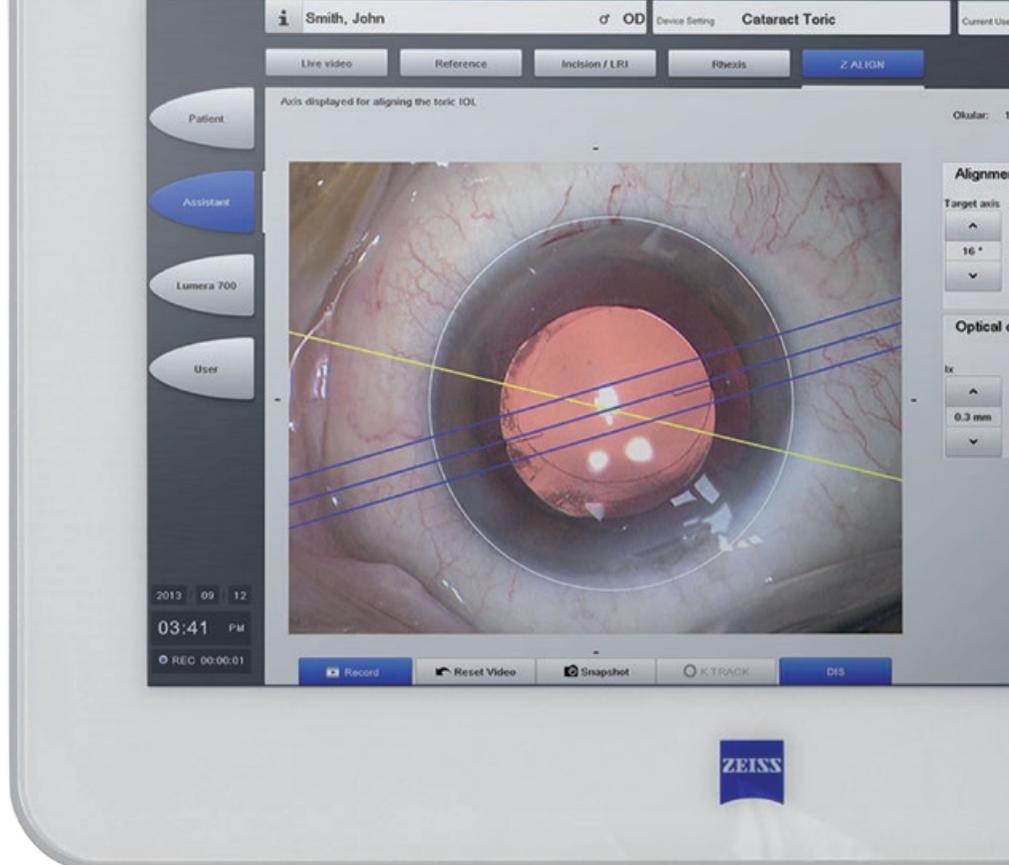
## ZEISS Cataract Suite markerless



// PRECISION  
MADE BY ZEISS

1. Studio del Dr. Wolfgang Mayer presso LMU, Monaco, Germania. Dati archiviati.  
2. Dati clinici del Prof. Finaid/Dr. Hirsnschall presentati al congresso ESCRS 2013 - precisione di corrispondenza preoperatoria/intraoperatoria tecnicamente verificata pari a  $\pm 1.0^\circ$  in media.

**Registrazioni video HD**  
includono funzioni di overlay



## Documentazione ottimale

Per video e foto di elevata qualità

### ■ Registrazioni video e foto di elevata qualità

Le registrazioni video e foto HD consentono, ad esempio, di documentare la corretta posizione della IOL torica. La qualità video-fotografica soddisfa anche i requisiti più elevati ed è utilizzabile per scopi didattici e di presentazione.

### ■ Offre nuove possibilità di interazione con i vostri pazienti,

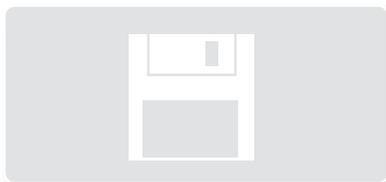
fornendo ad ognuno il video del proprio intervento. Un frame video nell'oculare del microscopio mostra quale parte del campo operatorio viene registrata.

### ■ Connettività

Ricevete elettronicamente i dati del paziente (DMWL) per evitare errori di ortografia e risparmiare tempo. Archivate tutti i video e le foto in FORUM via DICOM per renderli accessibili da qualsiasi postazione all'interno della struttura sanitaria.

### ■ Una migliore panoramica

Il video in diretta viene mostrato a schermo intero in modo che lo staff di sala operatoria possa seguire comodamente il decorso dell'intervento.



# Compatibilità

## Il prodotto giusto associato a CALLISTO eye

		OPMI LUMERA 700 di ZEISS Gamma OPMI LUMERA <sup>1</sup> di con IDIS	ZEISS con EDIS	
CALLISTO eye ASSISTANCE markerless	CALLISTO eye ASSISTANCE	Documentazione video e foto di elevata qualità	■	■
		CALLISTO eye BASIC	Opzioni di montaggio	
	– Stativo da pavimento di ZEISS		■	
	– Stativo da soffitto		■	
	– Stativo su ruote		■	■
	– Stativo da tavolo		■	■
		Controllo remoto completo del microscopio operatorio	■	
		Controllo di CALLISTO eye tramite la pedaliera del microscopio operatorio	■	■
		Visualizzazione del report paziente di IOLMaster 500 o 700 tramite USB <sup>2</sup> o rete	■	■
		Sovrimpressione delle impostazioni del microscopio su schermo video oppure oculare	■	
		Visualizzazione frame video come guida nell'oculare	■	■
		Archiviazione di video e foto via DICOM	■	■
		Funzioni di assistenza nell'oculare: Incisione/LRI, ressi, Z ALIGN	■	■
		K TRACK per la stima della curvatura corneale <sup>3</sup>	■	
	Preparazione della procedura guidata dell'intervento per ottimizzare il tempo in sala operatoria	■	■	
	Utilizzo di Incisione/LRI, Z ALIGN senza marcatori corneali (markerless)	■	■	
	Utilizzo dei dati paziente da IOLMaster 500 o 700 di ZEISS	■	■	

<sup>1</sup>S88/OPMI Lumera T, OPMI Lumera i, S7/OPMI Lumera <sup>2</sup>Da IOLMaster 500 di ZEISS con opzione torica. <sup>3</sup>Necessario il cheratoscopio per OPMI LUMERA 700 di ZEISS.

## Dati tecnici

### CALLISTO eye di ZEISS

Monitor touchscreen di CALLISTO eye	
Touchscreen	Projected Capacitive Touch (PCT) con maggiore trasparenza Intervallo di temperatura: +10°C - +35 °C (+50°F - +95°F) Antigraffio
Processore	Intel® Core i7 620M 2.66GHz
Disco rigido	SATA, 500 GB
Display	Schermo piatto a colori da 22" integrato ad alta luminosità ed ampio angolo di visualizzazione
Segnali video	PAL 576i50; NTSC 480i60; 1080i50; 1080i60 La piena funzionalità ed utilizzo in combinazione con CALLISTO eye è possibile solo con modelli di videocamera di Carl Zeiss Meditec AG
Porte	1×CAN-Bus, 1×RS232, 2×1Gigabit Ethernet, 5×USB2.0, 1×equalizzazione di potenziale
Ingresso video	1×Y/C, 1×HD-SDI
Uscita video	1×VGA, 2×HDMI
Connettività	Porta integrata RJ45 Ethernet 10/100 Base-T per il collegamento ad OPMI LUMERA 700 e alla rete dell'ospedale
Alimentazione	Alimentazione integrata da 150 W medica senza ventola
Peso	14 kg
Lingue supportate	Tedesco, Inglese, Francese, Italiano, Spagnolo, Giapponese, Finlandese, Danese, Norvegese, Svedese, Portoghese/Brasiliano, Russo, Olandese







0297

CALLISTO eye  
IOLMaster 500  
IOLMaster 700  
FORUM



OPMI LUMERA 700  
OPMI Lumera i  
S7 / OPMI Lumera  
S88 / OPMI Lumera T  
EDIS



**Carl Zeiss Meditec AG**

Goeschwitzer Strasse 51–52

07745 Jena

Germania

[www.zeiss.com/med/contacts](http://www.zeiss.com/med/contacts)

[www.zeiss.com/callisto-eye](http://www.zeiss.com/callisto-eye)

IT\_32\_010\_000811

CALLISTO eye, OPMI LUMERA, IOLMaster, Z ALIGN, K TRACK e FORUM sono marchi registrati di Carl Zeiss Meditec AG.

Il contenuto dell'opuscolo può differire dall'attuale stato di omologazione del prodotto nel proprio paese. Per ulteriori informazioni rivolgersi al rappresentante locale.

Riserva di modifiche nelle esecuzioni e nel volume della fornitura nell'ambito dell'ulteriore sviluppo tecnico. Stampato su carta sbiancata senza cloro.

© 2016 Carl Zeiss Meditec AG. Tutti i diritti riservati.

